

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---



**WEBINAR**

## **L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE: ASPETTI PRATICI**

**7 giugno 2022  
(ore 15:00 – 18:30)**

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

- **Interazione tra professione e arbitrato internazionale**

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

### PRINCIPI GENERALI IN ARBITRATO INTERNAZIONALE

- ✓ Pluralità di fonti e complessità dell'arbitrato internazionale
- ✓ Vantaggi dell'arbitrato
- ✓ Tipi di arbitrato

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

### 3 FASI

- Redazione contratto e clausola compromissoria
- Procedura arbitrale
- Riconoscimento ed esecuzione del lodo o opposizione

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

### PRINCIPI GENERALI IN ARBITRATO INTERNAZIONALE

- ✓ Pluralità di fonti e complessità dell'arbitrato internazionale
- ✓ Vantaggi dell'arbitrato
- ✓ Tipi di arbitrato

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

- ✓ Pluralità di fonti e complessità dell'arbitrato internazionale
  - Convenzione di New York del 1958
  - Leggi nazionali
  - Altre fonti (Uncitral Model Law, Uncitral Rules, Soft Laws)

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

### PRINCIPI GENERALI IN ARBITRATO INTERNAZIONALE

- ✓ Pluralità di fonti e complessità dell'arbitrato internazionale
- ✓ Vantaggi dell'arbitrato
- ✓ Tipi di arbitrato

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Vantaggi assoluti dell'arbitrato internazionale

- Portabilità del lodo
- Decisione resa da esperti
- Flessibilità delle regole di procedura

## ➤ Vantaggi relativi dell'arbitrato internazionale

- Neutralità
- Tempi
- Costi
- Confidenzialità
- Limitata possibilità di appello o opposizione



# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

### PRINCIPI GENERALI IN ARBITRATO INTERNAZIONALE

- ✓ Pluralità di fonti e complessità dell'arbitrato internazionale
- ✓ Vantaggi dell'arbitrato
- ✓ Tipi di arbitrato

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ✓ Tipi di arbitrato

- Arbitrato ad hoc
- Arbitrato amministrato
- Altro

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

### PRINCIPI GENERALI IN ARBITRATO INTERNAZIONALE

- ✓ Pluralità di fonti e complessità dell'arbitrato internazionale
- ✓ Vantaggi dell'arbitrato
- ✓ Tipi di arbitrato

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

### 3 FASI

- Redazione contratto e clausola compromissoria
- Procedura arbitrale
- Riconoscimento ed esecuzione del lodo o opposizione

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ **Interazione tra professione e arbitrato internazionale**

- Redazione contratto e clausola compromissoria
- Procedura arbitrale
- Riconoscimento ed esecuzione del lodo o opposizione

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

- Redazione contratto e clausola compromissoria
  - Scelta di un foro neutrale
  - Autonomia rispetto al contratto a cui sottende la clausola
  - Altre caratteristiche (portabilità della decisione, giudice esperto, possibilità di controllo della procedura, confidenzialità, ecc.)

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

- Redazione contratto e clausola compromissoria (tecniche di redazione)
  - Arbitrato *ad hoc* o amministrato
  - Sede
  - Numero arbitri
  - Lingua

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

- Redazione contratto e clausola compromissoria (tecniche di redazione)

### Clausola «general purpose»

In the event of a dispute, controversy or claim arising out of or in connection with this contract, including any question regarding its existence, validity or termination (a Dispute), the Dispute shall be referred to and finally resolved by arbitration under the [..] Rules, which Rules are deemed to be incorporated by reference into this clause.

The **number of arbitrators** shall be [one/three] unless the parties agree otherwise in writing.

The **seat, or legal place, of arbitration** shall be [city and/or country].

**The language** to be used in the arbitration proceedings shall be [...].

[The parties hereby agree that any restriction in the Rules upon nomination or appointment of an arbitrator by reason of nationality shall not apply to any arbitration commenced pursuant to this clause].

[Any **challenge to the validity** or enforceability of the **agreement to arbitrate** in this clause may be referred **only to the arbitral tribunal** to be appointed hereunder or to the courts in the seat/place of the arbitration].

[The **governing law** of the contract shall be the substantive law of .....



# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

<p><b>Arbitrati societari</b> Tale modello di clausola potrà essere inserito in statuti e/o atti costitutivi di società con l'applicazione di quanto previsto dall'art. 34 del d.lgs. n. 5/2003.</p> <p><i>"Tutte le controversie aventi ad oggetto rapporti sociali, comprese quelle relative alla validità delle delibere assembleari, promosse da o contro i soci, da o contro la società, da o contro gli amministratori, da o contro i sindaci, da o contro i liquidatori, saranno risolte mediante arbitrato secondo il Regolamento della Camera Arbitrale di Milano. Il Tribunale Arbitrale sarà composto da un arbitro unico/tre arbitri**, nominato/i dalla Camera Arbitrale. L'arbitrato sarà rituale e gli arbitri decideranno secondo diritto"</i></p> <p><b>Clausola Multi Step - Conciliazione e Arbitrato</b> Tale modello include entrambi i servizi offerti dalla CAM: conciliazione e arbitrato. Qualora insorgano controversie, le parti si avvarranno dell'aiuto di un conciliatore per trovare un accordo e, solo in caso di esito sfavorevole, chiederanno a un Tribunale Arbitrale di decidere la lite nel merito.</p> <p><i>"Le parti sottoporranno le controversie derivanti dal presente atto al tentativo di conciliazione previsto dal Servizio di conciliazione della Camera Arbitrale di Milano. Nel caso in cui il tentativo fallisca, le controversie, anche di natura non contrattuale, derivanti dal presente atto, relative o connesse allo stesso, saranno risolte mediante arbitrato secondo il Regolamento della Camera Arbitrale di Milano, da un arbitro unico/tre arbitri**, nominato/i in conformità a tale Regolamento"</i></p> <p><b>Clausola per arbitrati con sede nella Cina continentale</b> Tale modello potrà essere utilizzato qualora l'arbitrato abbia sede nella Cina continentale. In tale caso, infatti, le parti dovranno avere particolare cautela nella stesura della clausola poiché, ai sensi della legge processuale cinese, la clausola modello della CAM potrebbe essere dichiarata inefficace per mancanza di esplicito riferimento all'amministrazione da parte della CAM stessa. Pertanto tale specificazione dovrà essere aggiunta alla previsione della clausola modello.</p> <p><i>"Tutte le controversie derivanti dal presente atto, relative o connesse allo stesso, saranno risolte mediante arbitrato secondo il Regolamento della Camera Arbitrale di Milano, da un arbitro unico/tre arbitri**, nominato/i in conformità a tale Regolamento e saranno amministrati dalla Camera Arbitrale di Milano. Il Tribunale Arbitrale giudicherà secondo la legge ... / secondo equità. La sede dell'arbitrato sarà ... La lingua dell'arbitrato sarà ..."</i></p> <p><b>Compromesso Arbitrale</b> Tale modello potrà essere utilizzato qualora le parti decidano di deferire la controversia in arbitrato, dopo che la lite sia insorta.</p> <p><i>"I sottoscritti ..... e ..... premesso che tra loro è insorta una controversia avente ad oggetto ..... convengono che tale controversia sarà risolta mediante arbitrato secondo il Regolamento della Camera Arbitrale di Milano. Il Tribunale Arbitrale sarà composto da un arbitro unico/tre arbitri**, nominato/i in conformità a tale Regolamento. Data Firme"</i></p>	<p><b>Clausola per arbitrati irrituali</b> Tale modello di clausola potrà essere utilizzato qualora le parti vogliano dare al loro accordo una valenza di determinazione contrattuale, anziché gli stessi effetti della sentenza.</p> <p><i>"Tutte le controversie derivanti dal presente atto, relative o connesse allo stesso, saranno risolte mediante arbitrato secondo il Regolamento della Camera Arbitrale di Milano, da un arbitro unico/tre arbitri**, nominato/i in conformità a tale Regolamento. In deroga all'art. 824 bis c.p.c. le parti convengono che la controversia sia definita dagli arbitri mediante determinazione contrattuale"</i></p> <p><b>Clausola per arbitrati c.d. internazionali</b> Tale modello potrà essere utilizzato qualora l'arbitrato coinvolga parti aventi la propria sede legale in stati diversi. È importante infatti individuare ulteriori elementi, quali la lingua del procedimento ovvero il diritto applicabile al merito della controversia.</p> <p>--- --</p> <p>Quando la sede dell'arbitrato è in Italia, le parti avranno altresì facoltà di stabilire che l'arbitrato venga impugnato per violazione di regole di diritto, specificando tale opzione nella clausola arbitrale, ai sensi dell'art. 829, comma 3. In questo caso, i modelli indicati dovrà essere inserita tale possibilità: "Le parti potranno impugnare l'arbitrato dinanzi alla competente Corte d'Appello, per violazione delle regole di diritto".</p> <p><i>"Tutte le controversie derivanti dal presente atto, anche di natura non contrattuale, relative o connesse allo stesso, saranno risolte mediante arbitrato secondo il Regolamento della Camera Arbitrale di Milano, da un arbitro unico/tre arbitri**, nominato/i in conformità a tale Regolamento. Il Tribunale Arbitrale giudicherà secondo la legge ... / secondo equità. La sede dell'arbitrato sarà ... La lingua dell'arbitrato sarà ..."</i></p> <p><b>Clausole per arbitrati secondo il Regolamento UNCITRAL</b> Modello di clausola per arbitrato UNCITRAL per designare la CAM come autorità di nomina e avvalersi dei suoi servizi:</p> <p><i>Tutte le divergenze, controversie o pretese derivanti dal presente contratto o in relazione allo stesso o alla sua violazione, conclusione o invalidità saranno risolte mediante arbitrato in base al Regolamento di Arbitrato UNCITRAL. La Camera Arbitrale di Milano sarà l'autorità di nomina e presterà i propri servizi in base alla Procedura per i casi secondo il Regolamento di Arbitrato UNCITRAL.</i></p> <p>Modello di clausola per arbitrato UNCITRAL per designare la CAM come autorità di nomina:</p> <p><i>Tutte le divergenze, controversie o pretese derivanti dal presente contratto o in relazione allo stesso o alla sua violazione, conclusione o invalidità saranno risolte mediante arbitrato in base al Regolamento di Arbitrato UNCITRAL. La Camera Arbitrale di Milano sarà l'autorità di nomina.</i></p> <p>Modello di clausola per arbitrato UNCITRAL per avvalersi dei servizi CAM:</p> <p><i>Tutte le divergenze, controversie o pretese derivanti dal presente contratto o in relazione allo stesso o alla sua violazione, conclusione o invalidità saranno risolte mediante arbitrato in base al Regolamento di Arbitrato UNCITRAL. L'autorità di nomina sarà ... La Camera Arbitrale di Milano presterà i propri servizi in base alla Procedura per i casi secondo il Regolamento di Arbitrato UNCITRAL.</i></p>
--	--

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

- Redazione contratto e clausola compromissoria (tecniche di redazione)

Clausola standard della Camera Arbitrale di Milano (CAM) per arbitrato internazionale

*"Tutte le controversie derivanti dal presente atto, anche di natura non contrattuale, relative o connesse allo stesso, saranno risolte mediante arbitrato secondo il Regolamento della Camera Arbitrale di Milano, da un arbitro unico/tre arbitri\*\*, nominato/i in conformità a tale Regolamento. Il Tribunale Arbitrale giudicherà secondo la legge ... / secondo equità. La sede dell'arbitrato sarà ... La lingua dell'arbitrato sarà ...".*

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

- Redazione contratto e clausola compromissoria (tecniche di redazione)

### ESEMPI DI CLAUSOLE PATOLOGICHE

"In case of **arbitration**, the ICC Rules of Arbitration shall apply; in case of **litigation**, any dispute shall be brought before the Courts of England".

"Any dispute shall be solved by arbitration, but if **the parties do not agree on the award**, the Tribunal of Tunisi shall be competent"

"Le parti **possono** deferire ad arbitrato le loro dispute"

"In case of dispute [contestation, nel testo francese] the parties undertake to submit to arbitration, but in case of litigation the Tribunal de Seine shall have exclusive jurisdiction"

Indicazione **di istituzioni arbitrali che non esistono** o che hanno cessato di esistere.

**Esempio:** "Le parti devolveranno le controversie tra loro insorte al tribunale arbitrale [inesistente!] della Camera di Commercio tedesco-olandese". In un caso di diversi anni fa, si fece allusione al regolamento arbitrale della Camera di commercio di Venezia che ancora non esisteva

### Le clausole in bianco

Sono le clausole che **non contengono alcuna indicazione della istituzione arbitrale**, né diretta né indiretta.

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ **Interazione tra professione e arbitrato internazionale**

- Redazione contratto e clausola compromissoria
- Procedura arbitrale
- Riconoscimento ed esecuzione del lodo o opposizione

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

- Procedura arbitrale
  - Procedural Law e Substantive Law
  - Sede dell'arbitrato
  - Accordo delle parti
  - Regolamenti arbitrali

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

- Procedura arbitrale
  - *Stile degli atti*
  - *Procedural Order N° 1*
  - *Altro: procedural orders, directives, recommendations, case management conferences, partial/interim/provisional/interlocutory awards*
  - *Hearing and witnesses*
  - *Bifurcation, security for costs, other*
  - *Award*

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

- Procedura arbitrale
  - Figure e istituti che possono suonare aticipi:

*Court Reporter, Expert Witness, Quantity Surveyor, Secretary of the Arbitration, Witness Statement, Transcript...*

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ **Interazione tra professione e arbitrato internazionale**

- Redazione contratto e clausola compromissoria
- Procedura arbitrale
- Riconoscimento ed esecuzione del lodo o opposizione



# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

- Riconoscimento ed esecuzione del lodo o opposizione
  - New York Convention 1958 on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards
  - Interferenza con corti statali

# L'AVVOCATO E L'ARBITRATO INTERNAZIONALE

---

## ➤ Interazione tra professione e arbitrato internazionale

### NEW YORK CONVENTION 1958

Signatories' Map

